



Oval Slow Cooker

Haudutuspata, ovaali



Art. No:
18-4045
34-7871

Model. No:
SC-35A-O-UK
SC-35A-O

English	3
Svenska	7
Norsk	11
Suomi	15

Oval Slow Cooker

Art.no: 18-4045 Modell: SC-35A-O-UK
34-7871 SC-35A-O

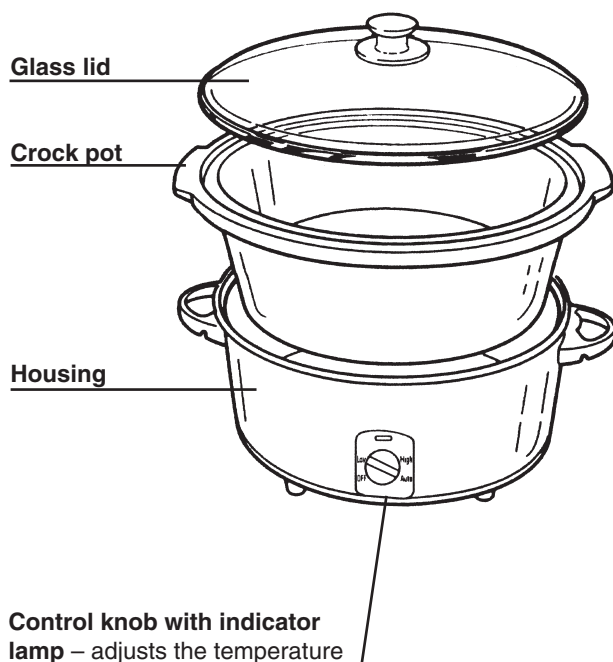
Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We apologise for any text or photographic errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

Safety

- This product is only intended for indoor, household use.
- Make sure that the voltage used is suitable for the appliance. Refer to the type plate.
- Use only an earthed power point for this appliance.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning or during periods of non-use.
- To avoid electric shock, protect the appliance and its power lead from moisture or liquids.
- Never lower the product into water or other liquids.
- Never place the power lead over hot surfaces or sharp edges and corners.
- Do not pull out the plug by directly pulling on the power lead, pull the plug itself.
- The appliance becomes very hot during use, be careful not to touch any hot parts with your bare hands.
- The power lead should be regularly checked. Never use the device if the power lead or plug is damaged.
- The power lead if damaged, in order to avoid the risk of chock or fire, may only be changed by the manufacturer, qualified service station or professional.
- Never let children use the appliance without adult supervision.
- Never use the product in the vicinity of other sources of heat e.g. the cooker.
- Never heat the crock pot when it is empty.
- Never use accessories other than the ones included.
- Never use the product for anything other than its intended use.
- The crock pot can also be used in a microwave oven or conventional oven. However, do not use the lid of the crock pot in the oven or microwave.

Product Description

Parts and Features



Getting Started

1. Unpack the product and make sure to remove all packing and protective material.
2. Wash the lid and crock pot in water and a little washing-up detergent before using them for the first time.
3. The crock pot and lid can be rinsed in water. The housing however, should never be submerged or rinsed with water. The housing should only be wiped with paper towels or a damp cloth.
4. Replace the crock pot and lid.

Operating Instructions

Control levels

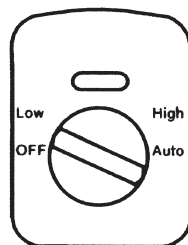
There are three heat levels:

OFF – No heat (cooker turned off)

LOW – Low heat

HIGH – High heat

AUTO – “Keep warm” setting



NB: The **AUTO** setting is only for keeping food warm. Food should only be cooked on the **LOW** or **HIGH** setting and then the cooker should be set to **AUTO** to keep the food warm.

Cooking

1. First, follow the instructions in the **Getting Started** section.
2. Prepare the ingredients according to the recipe and place them into the crock pot.
3. Plug the cooker into an earthed socket and set the control knob (4) to the heat setting (**LOW/HIGH/AUTO**) needed for the recipe you are following. The indicator lamp will come on.
4. When the food is ready, turn the control to **OFF** and unplug the cooker.
5. Empty the contents into a serving plate or serve directly from the crock pot.
6. Allow the pot and lid to cool before cleaning them.

N.B:

- The crock pot will become hot during the cooking process. Use oven mitts or an oven cloth when handling the crock pot.
- Lift the lid away from you to avoid being scalded by steam.

Cooking Tips

Certain ingredients are not suitable for slow cooking. Pasta, shellfish and dairy products should be added at the earliest 2 hours before serving.

Note that cooking times can vary depending on the temperature and amount of ingredients. Ingredients in large pieces can require a longer cooking time.

Care and Maintenance

Cleaning

1. Always disconnect the plug from the socket when cleaning the product.
2. Wash the crock pot and lid in warm water and washing-up detergent.
3. The lid and pot can also be washed in the dishwasher. The control knob must never be submerged or rinsed in water. The housing should only be wiped with paper towels or a damp cloth.

Handling the crock pot and lid

- If the pot and lid are well cared for they will last longer.
- Avoid exposing the pot and lid to sudden temperature changes such as placing them onto a cold surface or into cold water.
- Do not expose the pot or lid to knocks or blows.
- Do not use the pot or lid if they are split or cracked.
- Do not use any sharp or abrasive utensils with this product. Use plastic or wooden kitchen utensils.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about the disposal of this product contact your municipality.

Specifications

Rated Voltage 230 V AC, 50 Hz

Power 200 W

Capacity 3.5 litres

Oval Slow Cooker

Art.nr: 18-4045 Modell: SC-35A-O-UK
34-7871 SC-35A-O

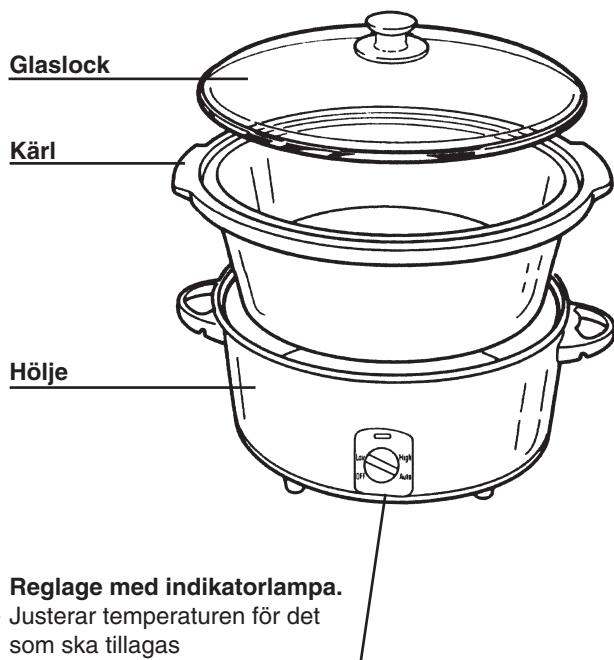
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk och användning inomhus.
- Kontrollera att rätt nätspänning används mot vad apparaten är avsedd för. Se apparatens typskylt.
- Använd endast produkten i ett jordat vägguttag.
- Koppla alltid ifrån produkten från elnätet före rengöring eller när den inte används.
- För att undvika elektrisk stöt, skydda apparaten och dess anslutningssladd från fukt och väta.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Placera aldrig nätsladden över heta ytor eller över skarpa kanter och hörn.
- Dra inte ur stickproppen genom att dra direkt i nätsladden, drag i stickproppen.
- Vid användning uppnås höga temperaturer, var noga med att inte röra de heta delarna direkt med händerna.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig apparaten om nätsladden eller dess stickpropp är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att undvika risk för elektrisk chock eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Låt aldrig barn använda apparaten utan vuxens tillsyn.
- Använd aldrig produkten i närheten av värmekällor, t.ex. på spisen.
- Värm aldrig kärlet tomt.
- Använd aldrig andra än medföljande delar.
- Använd aldrig produkten till annat än den är avsedd för.
- Kärlet kan användas i mikrovågsugn eller ugn. Använd dock aldrig locket i mikrovågsugn eller ugn.

Produktbeskrivning

Produktens delar



Att komma igång

1. Packa upp produkten och se till att avlägsna allt förpacknings- och skyddsmaterial.
2. Diska lock och käril i varmt vatten med lite diskmedel före första användning.
3. Lock och käril kan sköljas i vatten. Höljet får dock aldrig doppas eller sköljas i vatten. Torka endast av med hushållspapper eller lätt fuktad trasa.
4. Sätt tillbaka lock och käril.

Användning

Reglagets lägen

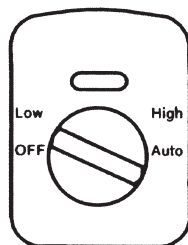
Reglaget justerar tillagningstemperaturen i tre lägen:

OFF – Ingen värme (produkten avstängd)

LOW – Låg värme

HIGH – Hög värme

AUTO – Underhållsvärmning av maten



Anm. Läget **AUTO** är endast för att underhållsvärma maten. Maten bör endast tillagas i med reglaget läge **LOW** eller **HIGH** och kan sedan slås över i läge **AUTO** för underhållsvärmning.

Tillagning

1. Följ först instruktionen i avsnittet "Att komma igång".
2. Förbered ingredienserna enligt receptet och fyll kärlet med ingredienserna.
3. Anslut stickproppen till ett jordat vägguttag och ställ in reglaget (4) för önskat temperaturläge (**LOW / HIGH / AUTO**) enligt receptet. Indikatorlampan tänds.
4. När tillagningen är klar, sätt reglaget i läge **OFF** och dra därefter ur stickproppen.
5. Töm kärlet på livsmedel eller servera direkt ur kärlet.
6. Låt kärlet och locket svalna innan rengöring.

Obs!

- Tänk på att kärlet blir varmt under tillagning. Använd grytvantar eller grytlappar när du handskas med kärlet.
- Luta kärlet från dig för att undvika heta ångor när du lyfter locket.

Tips vid tillagning

Vissa ingredienser är inte lämpliga för långkok. Pasta, skaldjur, mjölk eller grädde bör tillsättas tidigast 2 timmar före servering.

Observera att tillagningstiderna kan variera beroende på temperatur och mängden ingredienser. Större bitar av ingredienserna kan innebära längre tillagningstider.

Skötsel och underhåll

Rengöring

1. Dra alltid ur stickproppen innan du rengör produkten.
2. Diska lock och kärl i varmt vatten med lite diskmedel.
3. Lock och kärl kan även diskas i diskmaskin. Kontrollenheten får aldrig doppas ner i eller sköljas i vatten. Torka endast av med hushållspapper eller lätt fuktad trasa.

Hantering av kärl och lock

- Hantera kärl och lock varsamt för längre livstid.
- Undvik plötsliga temperaturförändringar. T.ex. Utsätt inte ett varmt kärl eller lock för kallt vatten eller kalla ytor.
- Utsätt inte kärl och lock för hårda slag eller stötar.
- Använd inte kärlet eller locket om de har sprickor eller grova repor.
- Använd inga vassa eller slipande redskap med produkten. Använd redskap i plast eller trä.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Märkspänning	230 V AC, 50 Hz
Effekt	200 W
Kapacitet	3,5 liter

Oval Slow Cooker

Art.nr: 18-4045 Modell: SC-35A-O-UK
34-7871 SC-35A-O

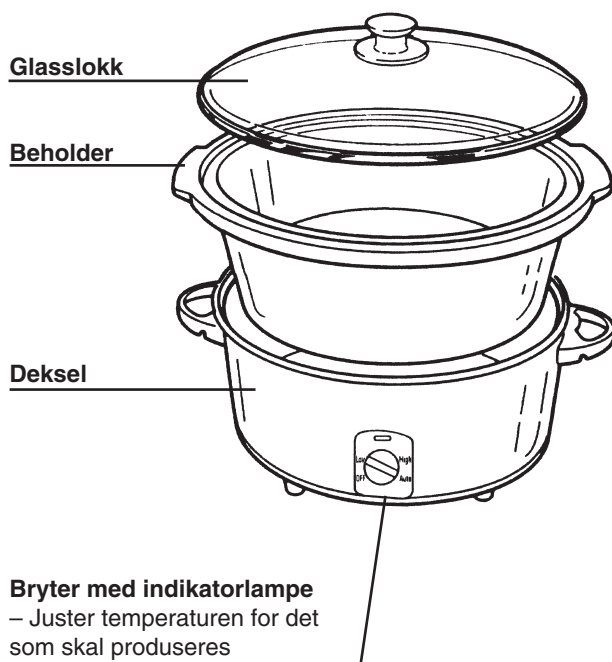
Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret her i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet til husholdsbruk og for bruk innendørs.
- Kontroller at du bruker den spenningen apparatet er beregnet for. Se merking på apparatet.
- Apparatet må kun kobles til jordnet kontakt.
- Koble alltid produktet fra strømmettet før rengjøring eller når det ikke er i bruk.
- For å unngå elektrisk støt, må strømledningen og apparatet holdes unna fuktighet og vann.
- Senk aldri produktet ned i vann eller andre væsker.
- Plasser aldri strømledningen på varme flater eller over skarpe kanter eller hjørner.
- Dra ikke ut kontakten ved å trekke i strømledningen, men dra i støpselet.
- Ved bruk oppnås høye temperaturer. Vær nøye med at du ikke berører de varme delene med hendene.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller stikkkontakten er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå risiko for elektrisk støt eller brann, kun byttes av produsenten, servicested eller av en fagperson.
- La aldri barn bruke apparatet uten tilsyn av voksne.
- Bruk aldri produktet i nærheten av varmekilder, f.eks. på komfyren.
- Varm aldri med tom beholder.
- Bruk aldri annet tilbehør enn det som følger med.
- Bruk aldri produktet til annet enn det som det er beregnet til.
- Beholderen kan brukes i mikrobølgeovn eller ovn. Lokket derimot må aldri brukes i mikrobølgeovn eller ovn.

Produktbeskrivelse

Produktets deler



Kom i gang

1. Pakk opp produktet og sørg for at du fjerner alt forpakkings- og beskyttelsesmateriale.
2. Vask lokk og beholder i varmt vann med litt oppvaskmiddel før første gangs bruk.
3. Beholder og lokk kan skylles i vann. Dekselet må aldri senkes eller skylles i vann. Tørk kun av det med et stykke husholdningspapir eller en lett fuktet klut.
4. Sett lokk og beholder tilbake.

Bruk

Bryterens posisjoner

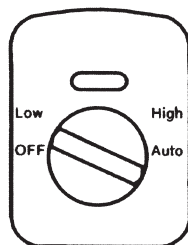
Bryteren justerer temperaturen på tre nivåer:

OFF – Ingen varme (produktet er avslått)

LOW – Lav varme

HIGH – Høy varme

AUTO – Vedlikeholdsvarning av maten



Anm. AUTO er kun for å holde maten varm. Maten skal tilberedes med bryteren på **LOW** eller **HIGH**, og kan deretter slås over på **AUTO** for å holde varmen.

Matlaging

1. Følg først instruksjonen i avsnittet "Kom i gang".
2. Forbered ingrediensene etter oppskriften og fyll beholderen med ingrediensene.
3. Koble støpselet til et jordet vegguttak og still inn bryteren (4) for ønsket temperaturnivå (**LOW / HIGH / AUTO**) som beskrevet i oppskriften. Indikatorlampen tennes.
4. Når maten er ferdig, sett bryteren på **OFF** og trekk deretter ut støpselet.
5. Tøm beholderen på fat eller server rett fra beholderen.
6. La beholderen og lokket kjøles ned før rengjøring.

Obs!

- Husk at beholderen blir varm under matlaging. Bruk grytekluter eller grytevotter når du håndterer beholderen.
- Vri beholderen fra deg for å unngå varme damper når du løfter lokket.

Tips ved matlaging

Visse ingredienser er ikke egnet for langkoking. Pasta, skalldyr, melk eller fløte bør tilsettes tidligst 2 timer før servering. Husk at koketiden kan variere avhengig av temperatur og mengden ingredienser. Større biter av ingrediensene kan kreve lengre koketid.

Vedlikehold

Rengjøring

1. Dra alltid støpselet ut før du rengjør produktet.
2. Vask lokk og beholder i varmt vann med litt oppvaskmiddel.
3. Lokk og beholder kan også vaskes i oppvaskmaskin. Kontrollenheten må aldri senkes eller skylles i vann. Tørk kun av den med et stykke husholdningspapir eller en lett fuktet klut.

Håndtering av skål og lokk

- Håndter beholder og lokk forsiktig for lengre levetid.
- Unngå plutselige temperaturforandringer. F.eks. Utsett ikke en varm beholder eller lokk for kaldt vann eller kalde flater.
- Utsett ikke beholder og lokk for harde slag eller støt.
- Bruk ikke beholderen eller lokket hvis de har sprekker eller grove riper.
- Bruk ingen skarpe eller slipende redskap med produktet. Bruk redskap i plast eller tre.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning: 230 V AC, 50 Hz

Effekt: 200 W

Kapasitet: 3,5 liter

Haudutuspata, ovaali

Tuotenumero: 18-4045 Malli: SC-35A-O-UK
34-7871 SC-35A-O

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön ja sisäkäyttöön.
- Tarkista, että laitteen jännite on sama kuin pistorasian. Katso jännite laitteen arvokilvestä.
- Laitteen saa laittaa ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.
- Irrota laite aina pistorasiasta ennen huoltoa sekä silloin kun sitä ei käytetä.
- Vältä sähköiskuja suojaamalla laite ja sen johto kosteudelta.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä sijoita johtoa kuumien pintojen tai terävien kulmien päälle.
- Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä.
- Laite kuumenee käytössä erittäin kuumaksi - älä koske kuumiin osiin.
- Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, mikäli johto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vältetään sähköiskut ja tulipalot.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta kuumien paikkojen, kuten liedon, läheisyydessä.
- Älä koskaan kuumenna tyhjää astiaa.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana tulleita osia.
- Älä käytä laitetta muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin.
- Haudutusastiaa voi käyttää myös mikroaaltouunissa tai uunissa. Älä kuitenkaan käytä astiaa kannen kanssa mikrossa äläkä uunissa.

Tuotekuvaus

Laitteen osat



Käytön aloittaminen

1. Avaa pata pakkauksestaan ja poista kaikki pakkaus- ja suojamateriaalit.
2. Tiskaa kansi ja haudutusastia lämpimällä vedellä vähäisellä pesuainemäärällä ennen ensimmäistä käyttökertaa.
3. Kansi ja astia voidaan huuhdella vedellä. Älä upota koteloa veteen, äläkä huuhtele sitä valuvassa vedessä. Kuivaa ainoastaan talouspaperilla tai kevyesti kostutetulla liinalla.
4. Aseta kansi ja haudutusastia takaisin koteloon.

Käyttö

Säätimen asennot

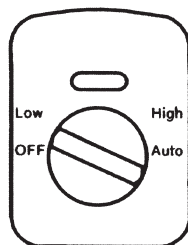
Säätimellä voit säätää valmistuslämpötilan kolmeen eri asentoon:

OFF – Ei lämpöä (laite sammutettu)

LOW – Matala lämpö

HIGH – Korkea lämpö

AUTO – Ruoan ylläpitolämpö



Huom. Asentoa **AUTO** tulee käyttää ainoastaan ruoan ylläpitolämmittämiseen. Ruokaa tulee valmistaa ainoastaan säätimen asennoilla **LOW** tai **HIGH** ja ruoan valmistuttua pitää se lämpimänä **AUTO**-tilassa.

Valmistus

1. Noudata ensin ohjeita kohdassa ”Käytön aloittaminen”.
2. Valmistele ainekset kypsennystä varten reseptin mukaan ja laita ne sitten haudutusastiaan.
3. Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan ja säädä säädin (4) haluamaasi valmistuslämpötilaan (**LOW/HIGH/AUTO**) reseptin mukaisesti. Merkkivalo syttyy.
4. Kun ruoka on valmista, käännä säädin asentoon **OFF** ja vedä pistoke irti pistorasiasta.
5. Tarjoa ruoka suoraan haudutusastiassa tai siirrä ruoka tarjoiluastiaan.
6. Anna astian ja kannen jäähtyä ennen puhdistusta.

Huom.!

- Huomioithan, että haudutusastia kuumenee ruoan valmistuksen aikana. Käytä patalappuja tai patakinnasta kun käsittelet astiaa.
- Varo kuumaa höyryä ja käännä haudutusastiaa pois päin itsestäsi kannta nostaessasi.

Valmistusvinkkejä

Jotkut ruoka-ainekset eivät sovellu pitkään kestävään haudutukseen. Pasta, äyriäiset, maito ja kerma tulee lisätä aikaisintaan 2 tuntia ennen tarjoilua. Huomaa, että valmistusajat voivat vaihdella riippuen lämpötilasta ja aineksien määrästä. Isommat palat voivat vaatia pidemmän valmistusajan.

Huolto ja ylläpito

Puhdistus

1. Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
2. Tiskaa kansi ja haudutusastia lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
3. Kansi ja haudutusastia soveltuvat myös konepesuun. Älä upota ohjausyksikköä veteen, äläkä huuhtelee sitä valuvassa vedessä. Kuivaa ainoastaan talouspaperilla tai kevyesti kostutetulla liinalla.

Haudutusastian ja kannen käsittely

- Haudutusastia ja kansi kestävät pidempään, kun käsittelet niitä varoen.
- Vältä äkillisiä lämpötilanvaihteluja. Älä esim. altista kuumaa astiaa tai kantta kylmälle vedelle tai kylmille pinnoille.
- Älä altista astiaa tai kantta kovalle iskuille tai tärähdyksille.
- Älä käytä haudutusastiaa tai kantta, jos niissä on halkeamia tai suuria naarmuja.
- Älä käytä laitteen kanssa teräviä tai karkeita välineitä. Käytä puisia tai muovisia välineitä.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite	230 V AC, 50 Hz
Teho	200 W
Kapasiteetti	3,5 litraa



SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 Sähköposti: info@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

	For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.
INTERNET	www.clasohlson.co.uk